

Sygn. I C 25/16

## WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 29 września 2016 r.

Sąd Okręgowy w Słupsku I Wydział Cywilny

w składzie następującym:

Przewodniczący:	SSO Beata Kopania
Protokolant:	sekr. sądowy Anna Karwacka

po rozpoznaniu w dniu 29 września 2016 r. w Słupsku

na rozprawie

sprawy z powództwa B. Ł. (1)

przeciwko (...) Bank Spółce Akcyjnej w W.

o zadośćuczynienie, nakazanie i zapłatę

1. oddała powództwo o zadośćuczynienie i nakazanie;
2. umarza postępowanie co do zapłaty kwoty 494,37 zł;
3. nie obciąża powódki kosztami procesu;
4. przyznaje adwokatowi K. A. ze Skarbu Państwa – Sądu Okręgowego w Słupsku kwotę 1.560,00 zł powiększoną o stawkę podatku od towarów i usług tytułem kosztów pomocy prawnej udzielonej powódce z urzędu.

Na oryginale właściwy podpis

Sygn. akt IC 25/16

## UZASADNIENIE

Powódka, B. Ł. (1), wniosła do Sądu Rejonowego w Chojnicach pozew przeciwko pozwanemu, (...) Bank Spółce Akcyjnej w W. pozew z żądaniem zapłaty **kwoty 1.175,63 zł.** wraz z ustawowymi odsetkami od kwietnia 2013r. Zażądała także zasądzenia od pozwanego na jej rzecz kosztów procesu.

Na uzasadnienie podała, że zaciągnęła u pozwanego pożyczkę w kwocie 4.200 zł., którą w październiku 2012r. przez komornika spłaciła i od listopada 2012r. otrzymywała pełną rentę. Tymczasem od kwietnia 2013r. jej renta ponownie została zajęta i od tego momentu komornik ściągał od powódki na rzecz pozwanego banku kwotę 169,39 zł. miesięcznie tytułem rzekomego zadłużenia, objętego tytułem wykonawczym nr (...) z dnia 17 grudnia 2007r.

W piśmie procesowym, złożonym do sądu dnia 7 listopada 2013r., powódka wskazała, że działanie banku ukierunkowane było przeciwko powódce i polegało na próbie wyłudzenia od niej pieniędzy. Bank podjął się trzech

takich prób, tj. w grudniu 2011r., kiedy to prowadził wobec niej egzekucję na podstawie sfalszowanej umowy kredytu, drugi raz poprzez rozpoczęcie egzekucji przeciwko powódce w kwietniu 2013r., pomimo spłacenia zadłużenia oraz trzeci raz, kiedy to uzyskał nieuzasadniony wyrok z dnia 11 kwietnia 2013r., dotyczący rzekomego zadłużenia za niepłacony kredyt zaciągnięty na zakup drzwi (k. 19). Wskazała, że przez walkę z (...) Bank SA w W. podupała na zdrowiu, wpadła w stany depresyjne, zaniedbała obowiązki domowe, a ciągły stres spowodował u powódki podwyższenie poziomu glukozy, duszność, nerwicę, osłabienia i zawroty głowy. W konsekwencji powyższego, rozszerzyła żądanie o **kwotę 5.000 zł.** tytułem zadośćuczynienia za utratę zdrowia (k. 19).

Dodatkowo, pismem procesowym z dnia 13 stycznia 2014r. powódka rozszerzyła żądanie o zapłatę **do kwoty 1.670zł.** w miejsce pierwotnie dochodzonej kwoty 1. 175,63 zł. Wskazała, że od kwietnia 2013r. do stycznia 2014r. komornik pobrał jej niezasadnie kwotę 167 zł. miesięcznie, dlatego domaga się zwrotu (k. 27).

Na rozprawie w dniu 25 września 2015r. powódka cofnęła powództwo co do zapłaty kwoty 1.175,63 zł., zrzekając się w tym zakresie roszczenia (k. 143).

W konsekwencji powyższego, Sąd Rejonowy w Chojnicach, postanowieniem z dnia 25 września 2015r., umorzył postępowanie co do zapłaty kwoty 1.175,63 zł. (142).

Następnie, pismem procesowym z dnia 22 października 2015r. powódka wniosła o zasądzenie od (...) Bank SA w W. kwotę 5.000 zł. tytułem zadośćuczynienia za naruszenie dóbr osobistych powódki oraz **o nakazanie pozwanemu dalszego naruszania dóbr osobistych powódki** (k. 150).

W uzasadnieniu wskazała, że zaciągnęła w pozwanym banku jeden kredyt w kwocie 1.000 zł. i zadłużenie to spłaciła. Pomimo tego pozwany bank oraz firmy windykacyjne nękali powódkę licznymi wezwaniami do zapłaty. Dodatkowo bank był opieszły w wyjaśnieniu spraw powódki. Nadto podniosła, że osoba trzecia, posługując się danymi powódki, zaciągnęła w pozwanym banku zobowiązanie na kwotę 7.000 zł. i bank prowadził przeciwko powódce egzekucję tej kwoty. Egzekucja ta została umorzona dopiero po wielu interwencjach powódki oraz wskutek pozbawienia wykonalności tytułu wykonawczego będącego podstawą egzekucji wyrokiem wydanym przez Sąd Rejonowy w Chojnicach. Działania pozwanego doprowadziły, że powódka była w ciągłym stresie, załamała się psychicznie, stała się osobą pozbawioną chęci życia ze skłonnościami depresyjnymi. Zdaniem powódki, zachowanie pozwanego naruszyło jej dobra osobiste w postaci zdrowia.

W konsekwencji powyższego, Sąd Rejonowy w Chojnicach uznał się niewłaściwy i sprawę przekazał do Sądu Okręgowego w Słupsku (k. 199).

Powódka wezwana do usunięcia braków formalnych pozwu w zakresie zakazania pozwanemu dalszego naruszenia dóbr osobistych wskazała, że domaga się zobowiązania pozwanego banku do zaprzestania dalszego nękania powódki poprzez wysyłanie wezwań do zapłaty w formie pisemnej, kontaktów telefonicznych, jak również sprzedaży rzekomych wierzytelności firmom windykacyjnym (k. 219).

Podawała, że zachowanie pozwanego naruszyło dopuszczalne metody działań, zaś stopień ich zintensyfikowania doprowadził do naruszenia dóbr osobistych powódki.

Pozwany, G. (...) bank Spółka Akcyjna w W. wniosł o oddalenie powództwa oraz o zasądzenie od powódki na jego rzecz kosztów procesu.

Zakwestionował twierdzenia powódki, iż egzekucja prowadzona wobec powódki od kwietnia 2013r. do stycznia 2014r. była nieprawidłowa. Wskazał, że należność ta wynika z zadłużenia objętego umową kredytu konsumpcyjnego nr (...). W oparciu o tę umowę pozwany był uprawniony do wystawienia przeciwko powódce bankowego tytułu egzekucyjnego, a do dnia 15 grudnia 2011r. miał prawo wystąpić do sądu o nadanie klauzuli wykonalności temu tytułowi. Powódka nie spłaciła należności objętej umową, dlatego zasadne stało się wystawienie przeciwko niej bankowego tytułu egzekucyjnego. Pozwany po nadaniu klauzuli wykonalności powyższemu tytułowi skierował wniosek egzekucyjny

wobec powódki, co było działaniem mającym swe umocowanie w przepisach prawa. Pozwany zakwestionował, by nękał powódkę oraz spowodował jej pogorszenie stanu zdrowia. Wskazał, że miał pełne prawo domagać się od niej niespłaconego roszczenia.

Na rozprawie w dniu 15 września 2016r. powódka cofnęła powództwo o zapłatę kwoty objętej rozszerzonym powództwa o zapłatę kwoty 1.670 zł., tj. co do kwoty 494,37 zł., zrzekając się w tym zakresie roszczenia (00:26:42, k. 310).

#### Sąd ustalił:

W dniu 17 grudnia 2007r. powódka zawarła z (...) Bank SA w W. umowę kredytu konsumpcyjnego gotówkowego nr (...) na kwotę 3.915,73 zł. W związku z tą umową powódka poddała się egzekucji prowadzonej na podstawie bankowego tytułu egzekucyjnego do kwoty 7.831,46 zł.

**Dowód:** wniosek o udzielenie kredytu konsumpcyjnego gotówkowego z dnia 13 grudnia 2007r., k. 50, karta informacyjna kredytobiorcy, k. 51, umowa o kredyt konsumpcyjny gotówkowy z dnia 13 grudnia 2007r., k. 52 – 54, oświadczenie o poddaniu się egzekucji, k. 55, dyspozycja uruchomienia kredytu, k. 56,

W oparciu o tę umowę (...) Bank SA w W. w dniu 28 lutego 2010r. wystawił przeciwko powódce bankowy tytuł egzekucyjny nr (...), który postanowieniem Sądu Rejonowego w Chojnicach z dnia 7 kwietnia 2010r. został zaopatrzony w klauzulę wykonalności w sprawie (...). Tytułem tym objęta była zaległości z tytułu należności głównej w kwocie 2.379,46 zł., odsetek umownych – 117,36 zł. dalszych odsetek 191,86 z. oraz kosztów w kwocie 21 zł., w łącznej kwocie na dzień 28 lutego 2010r. 2.709,68 zł. wraz z dalszymi odsetkami.

**Dowód:** bankowy tytuł egzekucyjny nr (...), k. 7, postanowienie Sądu Rejonowego w Chojnicach z dnia 7 kwietnia 2010r. (...), k. 269 – 270,

Na podstawie powyższego tytułu wykonawczego wierzyciel, (...) Bank SA w W., w dniu 10 czerwca 2010r. złożył do komornika sądowego, działającego przy Sądzie Rejonowym dla Łodzi – Widzew, P. P. wniosek o wszczęcie egzekucji przeciwko powódce. We wniosku wskazał, że należności główna do wyegzekwowania wynosi 2.709,68 zł., nadto wniósł o egzekucję odsetek z bte oraz kosztów procesu w kwocie 127 zł. Sprawa została zarejestrowana pod sygn. (...).

W sprawie tej komornik wyegzekwował kwotę 5.143,08 zł., z czego wierzycielowi przekazano kwotę 4.064,45 zł. Komornik prowadził egzekucję m.in. ze świadczeń emerytalno – rentowych powódki w okresie od lipca 2010r. do października 2012r., a następnie od kwietnia 2013r. do czerwca 2014r. Do października 2012r. komornik wyegzekwował kwotę 2.662,62 zł.

Postępowanie egzekucyjne zostało zakończone postanowieniem komornika sądowego z dnia 12 czerwca 2014r. o umorzeniu postępowanie w trybie art. 825 pkt 1 k.p.c., tj. na wniosek wierzyciela. W postanowieniu tym ustalono koszty postępowania egzekucyjnego na kwotę 1.298,60 zł. i obciążono nimi dłużnika, czyli powódkę. Kwotę kosztów egzekucyjnych w wysokości 911,33 zł. pokryto z dotychczasowych wpłat dłużniczki.

**Dowód:** wniosek egzekucyjny z dnia 27 maja 2010r., akta (...), karta rozliczeniowa, akta (...), zajęcie wierzytelności z rachunku bankowego, k. 11, zajęcie świadczeń emerytalno – rentowych z dnia 10 czerwca 2010r., akta (...).

Postanowieniem z dnia 16 sierpnia 2010r. Sąd Rejonowy w Chojnicach nadał klauzulę wykonalności bankowemu tytułowi egzekucyjnemu oznaczonemu numerem (...), wystawionemu w dniu 28 kwietnia 2010r. przez wierzyciela, (...) Bank SA w W. przeciwko dłużnikowi B. Ł. (1) (sygn. (...))

Źródłem wydania bte była umowa kredytu konsumpcyjnego gotówkowego nr (...) z dnia 4 sierpnia 2008r. na kwotę 7.130,45 zł.

**Dowód:** umowa kredytu konsumpcyjnego gotówkowego nr (...) z dnia 4 sierpnia 2008r., k. 7 akt Sądu Rejonowego w Chojnicach o sygn. (...).

W grudniu 2010r. pozwany bank wszczął przeciwko powódce egzekucję sądową na podstawie powyższego tytułu wykonawczego. Egzekucję w pierw prowadził komornik sądowy, działający przy Sądzie Rejonowym w Słupsku, K. S. pod sygn. (...), a następnie komornik sądowy działający przy Sądzie Rejonowym w Łodzi - Widzew, P. P. pod sygn. (...).

**Dowód:** zajęcie świadczeń emerytalno – rentowych, k. 258, zajęcie wierzytelności, k. 259, zawiadomienie o wszczęciu egzekucji, k. 260, pismo komornika sądowego z dnia 2 kwietnia 2011r., k. 261,

Powódka, po uzyskaniu informacji o wszczęciu egzekucji była zaskoczona tym faktem. Nie zawierała bowiem z pozwanym umowy z dnia 4 sierpnia 2008r.

Dlatego też, w dniu 18 stycznia 2011r. zawiadomiła Prokuraturę Rejonową w (...) o podejrzeniu popełnienia przestępstwa przez (...) Bank SA w W., polegającego na podrobieniu jej podpisu pod umową kredytu gotówkowego konsumpcyjnego zawartej w dniu 4 sierpnia 2008r. i doprowadzenie przez to powódki do niekorzystnego rozporządzenia mieniem w kwocie 7.130,45 zł.

Dnia 28 stycznia 2013r. Komenda Powiatowa Policji w C. wszczęła dochodzenie w powyższej sprawie. Sprawa została zarejestrowana (...). W toku dochodzenia została wydana opinia przez biegłego sądowego z dziedziny grafologii i kryminalistycznych badań dokumentów. Opinia wskazała, że podpisy o treści (...) na umowie kredytu konsumpcyjnego gotówkowego nr (...), karcie informacyjnej kredytobiorcy, dyspozycji uruchomienia kredytu, załączniku do wniosku o kredyt konsumpcyjny i oświadczeniu od osiągniętych dochodach nie zostały własnoręcznie nakreślone przez B. Ł. (2).

Postanowieniem z dnia 29 czerwca 2011r. umorzono jednak dochodzenie o czyn z art. 270 § 1 k.k. wobec niewykrycia sprawcy.

Odpis powyższego postanowienia został doręczony powódce jako pokrzywdzonej. (...) Bank S.A. w W. nie otrzymał tego odpisu.

**Dowód:** zawiadomienie o popełnieniu przestępstwa z dnia 18 stycznia 2011r., k. 9 akt SR Chojnicach (...), postanowienie o umorzeniu dochodzenia z dnia 29 czerwca 2011r., k. 250.

W dniu 12 stycznia 2012r. powódka wniosła do Sądu Rejonowego w Chojnicach pozew przeciwko (...) Bank Spółce Akcyjnej w W. o pozbawienie wykonalności tytułu wykonawczego w postaci bankowego tytułu egzekucyjnego oznaczonego numerem (...), wystawionego w dniu 28 kwietnia 2010r. przez wierzyciela (...) Bank SA w W. przeciwko dłużnikowi B. Ł. (1), zaopatrzonego w klauzulę wykonalności postanowieniem Sądu Rejonowego w Chojnicach z dnia 16 sierpnia 2010r. o sygn. (...). Na uzasadnienie wskazała, że pozwany bank oszukał powódkę poprzez sfalszowanie jej podpisów na umowie pożyczki, przez to podjął próbę wyłudzenia od niej kwoty 7.130,45 zł. Sprawa została zarejestrowana pod sygn. (...).

Na wniosek powódki, Sąd Rejonowy w Chojnicach zabezpieczył powyższe powództwo poprzez zawieszenie postępowania egzekucyjnego prowadzonego przez komornika sądowego przy Sądzie Rejonowym dla Łodzi Widzewa P. P.(...)<sup>1</sup>.

Odpis pozwu został doręczony (...) Bank SA w W. jako pozwanemu w dniu 12 czerwca 2012r.

(...) Bank SA w W. złożył odpowiedź na pozew datowaną na 25 czerwca 2012r., w której uznał powództwo. W uzasadnieniu podał, że skoro z opinii biegłego grafologa wynika, że podpis powódki na umowie pożyczki z dnia 4 sierpnia 2008r. został podrobiony, to powództwo o pozbawienie tytułu wykonawczego wykonalności wniesione przez powódkę jest zasadne.

Jednocześnie poinformował, że pismem z dnia 24 czerwca 2012r. złożył do sprawy egzekucyjnej (...) wniosek o umorzenie postępowania egzekucyjnego.

Postanowieniem z dnia 16 lipca 2012r. komornik sądowy umorzył postępowanie egzekucyjne w sprawie (...) na podstawie art. 825 pkt 1 k.p.c.

Wyrokiem z dnia 21 września 2012r. Sąd Rejonowy w Chojnicach pozbawił wykonalności tytuł wykonawczy w postaci bankowego tytułu egzekucyjnego oznaczonego numerem (...), wystawionego w dniu 28 kwietnia 2010r. przez wierzyciela (...) Bank SA w W. przeciwko dłużnikowi B. Ł. (1), zaopatrzonego w klauzulę wykonalności postanowieniem Sądu Rejonowego w Chojnicach z dnia 16 sierpnia 2010r. o sygn. (...).

**Dowód:** pozew, k.2 akt SR w Chojnicach (...), postanowienie Sądu Rejonowego w Chojnicach z dnia 8 lutego 2012r., k. 16 - 17 akt SR w Chojnicach (...), potwierdzenie odbioru, k. 41, odpowiedź na pozew, k. 48 – 49 akt SR w Chojnicach (...), wyrok Sądu Rejonowego w Chojnicach z dnia 21 września 2012r., k. 248, pismo komornika sądowego z dnia 19 września 2016r., k. 321.

Dnia 27 października 2014r. (...) Bank SA w W. wniósł do komornika sądowego działającego przy Sądzie Rejonowym w Chojnicach, M. K., wniosek egzekucyjny o egzekucję reszty należności objętej tytułem wykonawczym w postaci bankowego tytułu egzekucyjnego nr (...) z dnia 28 lutego 2010r., któremu Sąd Rejonowy w Chojnicach nadał klauzulę wykonalności postanowieniem z dnia 7 kwietnia 2010r. w sprawie (...). Sprawa została zarejestrowana pod sygn. (...). Wniósł o to, by wyegzekwować odsetki zgodnie z treścią wyżej przywołanego tytułu. Jednocześnie podał, że na poczet zadłużenia została dotychczas przekazana wierzycielowi kwota łączna, tj. 4.064,45 zł. Powódka otrzymała zawiadomienie o wszczęciu egzekucji, w którym wskazano, że egzekwowana jest kwota 1.105,41 zł. tytułem dalszych odsetek oraz opłata egzekucyjna w kwocie 370,72 zł.

W odpowiedzi na powyższe, powódka stawiała się do komornika i okazała mu postanowienie o umorzeniu postępowania egzekucyjnego (...).

Komornik kontynuował czynności egzekucyjne, skierował egzekucję do świadczeń emerytalno – rentowych, pobierając łącznie 1.248,49 zł. Kwota ta została złożona do depozytu.

Pismem z dnia 27 maja 2015r. (...) Bank SA w W. poinformował komornika o tym, że wierzytelność mu przysługująca wobec B. Ł. (1) z tytułu umowy z dnia 13 grudnia 2007r. została scedowana przez ten podmiot na rzecz (...) sp. z o.o. SK. Wierzyciel wniósł jednocześnie o umorzenie postępowania egzekucyjnego (...).

W konsekwencji powyższego, komornik sądowy w C. postanowieniem z dnia 16 lipca 2015r. umorzył postępowanie egzekucyjne na wniosek dotychczasowego wierzyciela (art. 825 pkt 1 k.p.c.). Kwotę wyegzekwowaną, pomniejszoną o koszty w kwocie 66,16 zł., tj. 1.175,69 zł. zwrócił powódce.

**Dowód:** wniosek o wszczęcie egzekucji z dnia 7 października 2014r., k. 266 – 267, pismo (...) SA w W. z dnia 27 maja 2015r., k. 124, postanowienie o umorzeniu postępowania z dnia 16 lipca 2015r., akt (...).

(...) Bank SA w W., pismem z dnia 4 marca 2015r. poinformował powódkę o tym, że dokonał przeniesienia wierzytelności z tytułu umowy nr (...) zawartej dnia 13 grudnia 2007r. na rzecz (...) spółki z o.o. sk.

**Dowód:** pismo pozwanego z dnia 4 marca 2015r., k. 165.

Pismem z dnia 7 kwietnia 2015r. (...) Wierzytelności Niestandaryzowany Sekurytyzacyjny Fundusz Inwestycyjny Zamknięty poinformował powódkę, że na podstawie umowy z dnia 4 marca 2015r (...) Bank SA przekazała wierzytelności przysługujące jej wobec powódki podmiotowi o nazwie (...) spółce z o.o. s.k. (...) w związku z tym powódkę do zapłaty kwoty 1.299,53 zł. tytułem zaległości z umowy o pożyczkę gotówkową z dnia 13 grudnia 2007r.

Pismem z dnia 10 września 2015r. (...) Wierzytelności Niestandaryzowany Sekurytyzacyjny Fundusz Inwestycyjny Zamknięty, reprezentowany przez (...) SA, poinformował powódkę, że jeśli powódka dokona spłaty zadłużenia w wysokości 1.051,07 zł. do dnia 24 września 2015r., to umorzy jej pozostałą połowę kwoty zadłużenia i sprawa zostanie zamknięta. Zadłużenie dotyczyło umowy z dnia 13 grudnia 2007r.

**Dowód:** pismo (...) Wierzytelności Niestandaryzowany Sekurytyzacyjny Fundusz Inwestycyjny Zamknięty z dnia 15 września 2015r., k. 156, pismo (...) Wierzytelności Niestandaryzowany Sekurytyzacyjny Fundusz Inwestycyjny Zamknięty z dnia 7 kwietnia 2015r., k. 157.

Przed przeniesieniem wierzytelności na nowy podmiot, (...) Prawa Gospodarczego Spółki komandytowa we W., działająca w imieniu (...) Bank SA, pismem z dnia 24 czerwca 2014r. wezwała powódkę do zapłaty kwoty 738,78 zł. Wcześniej, pismem z dnia 17 listopada 2009r. ten sam podmiot wezwał powódkę do uiszczenia kwoty 2.580,53 zł. tytułem realizacji bankowego tytułu egzekucyjnego nr (...).

**Dowód:** pismo (...) Prawa Gospodarczego Spółki komandytowa we W. z dnia 24 czerwca 2014r., k. 158, pismo (...) Prawa Gospodarczego Spółki komandytowa we W. z dnia 17 listopada 2009r., k. 159.

Pismem z dnia 10 grudnia 2014r. pełnomocnik powódki skierował do wierzyciela wnioski – prośbę o całkowite umorzenie długu powódki z uwagi na trudną sytuację życiową powódki. W piśmie wskazano, że powódka utrzymuje się z renty w wysokości 586,98 zł., opiekuje się chorym mężem, który porusza się na wózku inwalidzkim oraz opiekuje się upośledzoną córką, M. Ł., która również porusza się na wózku inwalidzkim.

Pismem z dnia 10 grudnia 2014r. pełnomocnik powódki zwrócił się do (...) Bank SA o przesłanie wszelkich dokumentów dotyczących umowy kredytu konsumpcyjnego nr (...) z dnia 13 grudnia 2007r. oraz umowy kredytu konsumpcyjnego gotówkowego nr (...) z dnia 4 sierpnia 2008r.

Pismem z dnia 10 grudnia 2014r. pełnomocnik powódki zwrócił się do K. Kancelarii Prawa Gospodarczego Spółki komandytowej we W. z prośbą całkowitego umorzenia długu powódki. Wskazano w nim, że powódka od wielu lat była nękana za spłatę długu w kwocie 7.000 zł., którego nie zaciągnęła oraz o spłatę zadłużenia z innej umowy, które w całości spłaciła.

Pismem z dnia 16 stycznia 2015r. pełnomocnik powódki wezwał pozwanego do udzielenia informacji na temat tego, jakie sprawy prowadzone są przeciwko powódce.

Pismem z dnia 30 kwietnia 2015r. pełnomocnik powódki prosił o wyjaśnienie sytuacji wzywiania powódki przez Kredyt I. do spłaty zaległości, pomimo równoległe toczącej się egzekucji w sprawie (...).

**Dowód:** pismo pełnomocnika powódki z dnia 10 grudnia 2014r., k. 99 – 101, pismo pełnomocnika powódki z dnia 10 grudnia 2014r., k. 160, pismo pełnomocnika powódki z dnia 16 stycznia 2015r., k. 102, pismo pełnomocnika powódki z dnia 30 kwietnia 2015r., k. 166, pismo pełnomocnika powódki z dnia 10 grudnia 2014r., k. 167-168.

O egzekucji na podstawie tytułu egzekucyjnego wystawionego w oparciu o umowę z dnia 4 sierpnia 2008r. powódka dowiedziała się w grudniu 2011r., kiedy to z jej konta zostały pobrane pieniądze. Wówczas bardzo się zdenerwowała. Płakała, czuła się bezsilna. Miała i ma nadal poczucie, że od tego czasu była przez kilka lat nękana przez pozwany bank w związku z tym, że wzywał ją do zapłaty należności, iż prowadził wobec niej egzekucję.

**Dowód:** przesłuchanie powódki 00:27:21, 00:33:04 protokół rozprawy z dnia 15 września 2016r., k. 310.

Powódka od 2015r. leczy się w Niepublicznym Zakładzie Opieki Zdrowotnej (...) spółce z o.o. w C. z powodu zaburzeń lękowych. Zastosowano wobec niej farmakologię Uzyskano niewielką poprawę stanu psychicznego. W dalszych ciągu utrzymują się objawy zaburzeń.

**Dowód:** pismo (...) spółki z o.o. w C. z dnia 17 maja 2016r., k. 375, historia choroby, k. 302 – 304v, zeznania świadka J. Ł. 00:15:38, 00:20:24 protokół rozprawy z dnia 29 czerwca 2016r., k. 292v, przesłuchanie powódki 00:58:31, 01:00:09, 01:01:44, protokół rozprawy z dnia 15 września 2016r., k. 311.

Sytuacja życiowa powódki jest trudna. Opiekuje się ona niepełnosprawnym mężem, który porusza się na wózku inwalidzkim oraz niepełnosprawną od urodzenia córką, która także porusza się na wózku. Uzyskuje niewielki dochód. Jej sytuacja była szczególnie ciężka w czasie prowadzonej wobec niej egzekucji sądowej, kiedy to część renty pobierana była na egzekwowane należności. Brakowało wówczas powódce środków pieniężnych na podstawowe produkty związane chociażby z opieką nad najbliższymi.

**Dowód:** zeznania świadka J. Ł. 00:15:38 protokół z dnia 29 czerwca 2016r., k. 292v, przesłuchanie powódki, 00:27:21, 01:10:45 protokół rozprawy z dnia 15 września 20-16r., k. 310, k. 311v.

#### Sąd zważył:

Powództwo nie zasługuje na uwzględnienie.

W pierwszej kolejności podkreślić należy, iż sąd nie ma wątpliwości, że sytuacja życiowa powódki wskutek prowadzonych wobec niej egzekucji była trudna oraz, że włożyła i nadal wkłada duży trud w opiekę nad najbliższymi. Jednakże zgłoszone przez powódkę żądanie winno zostać ocenione przez sąd w kontekście obowiązujących w tej materii przepisów prawa.

Powódka domaga się zapłaty kwoty 5.000 zł. tytułem zadośćuczynienia za naruszenie przez pozwanego bank jej dóbr osobistych w postaci zdrowia oraz nakazania pozwanemu, by zaprzestął dalszego nękania powódki poprzez wysyłanie wezwań do zapłaty w formie pisemnej, kontaktów telefonicznych, jak również sprzedaży rzekomych wierzytelności firmom windykacyjnym.

Roszczenie powyższe ma zatem swe źródło w art. 24 k.c.

Zgodnie z treścią art. 24 par 1 k.c. ten, czyje dobro osobiste zostaje zagrożone cudzym działaniem, może żądać zaniechania tego działania, chyba że nie jest ono bezprawne. W razie dokonanego naruszenia może on także żądać, ażeby osoba, która dopuściła się naruszenia, dopełniła czynności potrzebnych do usunięcia jego skutków, w szczególności ażeby złożyła oświadczenie odpowiedniej treści i w odpowiedniej formie. Na zasadach przewidzianych w kodeksie może on również żądać zadośćuczynienia pieniężnego lub zapłaty odpowiedniej sumy pieniężnej na wskazany cel społeczny.

Z powyższej regulacji wynika, że przesłankami ochrony dóbr osobistych jest zagrożenie lub naruszenie tego dobra oraz bezprawność zagrożenia lub naruszenia. Okoliczność zagrożenia lub naruszenia konkretnego dobra osobistego winna udowodnić strona powoda. Strona pozwana zaś, w ramach podjętej obrony, winna obalić domniemanie bezprawności zagrożenia lub naruszenia.

Odnosząc powyższe do niniejszej sprawy stwierdzić należy, że powódka winna udowodnić, iż doszło do zdarzenia, które naruszyło jej dobra osobiste w postaci zdrowia, tj. iż pozwany podejmował działania polegające na nękanii powódki poprzez prowadzenie egzekucji należności, która została przez powódkę spleciona, poprzez podjęcie działań ukierunkowanych na „wyludzenie od powódki” pieniędzy na podstawie umowy pożyczki ze sfalszowanymi podpisami oraz, że nękał ją wezwaniami do zapłaty i przekazywaniem swych wierzytelności innym podmiotom a także, iż zachowania te naruszyły dobro osobiste powódki w postaci zdrowia. Na pozwanym zaś spoczywał obowiązek obalenia domniemania bezprawności ewentualnego naruszenia.

Powódka, zdaniem sądu, nie sprostала jednak temu, by wykazać zachowanie pozwanego, które naruszyło jej dobra osobiste.

Nieprawdziwe są bowiem twierdzenia powódki, jakoby należność objęta tytułem wykonawczym nr (...) została przez nią spłacona w październiku 2012r. Jak wynika z lektury akt egzekucyjnych (...), egzekucja prowadzona na podstawie powyższego tytułu wykonawczego została faktycznie wstrzymana w październiku 2012r., to jednak należność objęta tytułem wykonawczym na ten moment nie była jeszcze w pełni zaspokojona. Z treści bankowego tytułu egzekucyjnego nr (...) wynika bowiem, że na dzień wystawienia tego tytułu po stronie powódki występowała zaległość w kwocie 2.709,68 zł., odsetki wynikające z bte oraz koszty postępowania w kwocie 127 zł. Należności te zostały objęte wnioskiem egzekucyjnym, złożonym do komornika sądowego, P. P., do sprawy (...). W postępowaniu egzekucyjnym powstały też koszty dla radcy prawnego wierzyciela w kwocie 450 zł. Obok tego zaistniały też koszty egzekucyjne należne komornikowi sądowemu za prowadzenie egzekucji. Z karty rozliczeniowej w sprawie (...) wynika, że do października 2012r. od powódki została ściągnięta jedynie kwota 2.662,62zł. Zatem nie była to cała, wymagalna i egzekwowana należność pozwanego banku. Dlatego też działania wierzyciela, polegające na kontynuowaniu egzekucji w sprawie (...) i kolejne zajęcie renty powódki od kwietnia 2013r. stanowiło prawem dopuszczalne zachowanie pozwanego polegające na dalszym zaspokojeniu swej wierzytelności.

W zakresie zarzutu dotyczącego próby „wyłudzenia od powódki” środków pieniężnych w kwocie 7.000 zł. na podstawie sfalszowanej umowy, to stwierdzić, iż brak jest podstaw do przypisania pozwanemu bankowi zachowania o takich intencjach.

Poza sporem jest, że doszło do sporządzenia umowy o kredy gotówkowy konsumpcyjny z dnia 4 sierpnia 2008r., mocą którego pozwany bank udzielił kredytu w kwocie 7.130,45 zł., a także, że powódka tych pieniędzy od banku nie otrzymała. Dochodzenie w sprawie (...) wykazało, że podpisy pod umową z dnia 4 sierpnia 2008r. nie pochodzą od powódki. Jednocześnie dochodzenie o czyn z art. 270 § 1 k.k. zostało umorzone wobec niewykrycia sprawcy tego czynu.

Powyższe ustalenia nie pozwalają przypisać pozwanemu bankowi sprawstwa w zakresie podrobienia podpisu powódki.

Dalej stwierdzić należy, iż egzekucja sądowa w sprawie (...) na podstawie bankowego tytułu egzekucyjnego wystawionego w oparciu o umowę z dnia 4 sierpnia 2008r. prowadzona była przez pozwany bank do czasu uzyskania informacji o istnieniu opinii grafologicznej ze sprawy (...), z której wynikało, że podpisy powódki na umowie są podrobione. Momentem, w którym bank dowiedział się o istnieniu i o wnioskach opinii był moment doręczenia mu odpisu pozwu w sprawie o pozbawienie tytułu wykonawczego wykonalności ze sprawy (...), tj. 12 czerwca 2012r. (k. 41 akt (...)). Świadczy o tym treść odpowiedzi na pozew, w której pozwany uznał powództwo, powołując się na załączone do pozwu postanowienie o umorzeniu dochodzenia w sprawie (...) (k. 48 akt (...)). Jednocześnie, dnia 25 czerwca 2012r. pozwany bank złożył do sprawy (...) wnioszek o umorzenie postępowania egzekucyjnego (k. 49 akt (...)) i postępowanie to zostało umorzone postanowieniem z dnia 16 lipca 2012r. (pismo komornika, k. 321).

Pomimo, że sąd nie ma wątpliwości, że sytuacja powódki w grudniu 2011r., kiedy dowiedziała się o egzekucji należności, której z banku nie pobrała, była niezwykle trudna oraz, że informacja o tym fakcie wpędziła ją w stan ogromnego stresu, to jednak stwierdzić należy, że brak jest podstaw, by przypisać pozwanemu bankowi zachowanie, które naruszyło dobro osobiste powódki w postaci zdrowia. Bank w sprawie (...) realizował swe uprawnienie polegające na egzekwowaniu należności objętych tytułem wykonawczym. Do czasu uzyskania informacji w podrobionym podpisie powódki były to działania prawnie uzasadnione.

Co do dalszych zarzutów, to stwierdzić należy, iż są również niezasadne.

Powódka podniosła, że pozwany bank nękał ją wezwaniami do zapłaty. Jednocześnie nie przedstawiła materiału dowodowego, który potwierdziłby powyższe. Złożone do akt pisma pochodzące od banku (k. 158 i k. 159) wskazują, że w 2009r. oraz w 2014r. powódka była wezwana do zapłaty należności z umowy z dnia 13 grudnia 2007r. Nadto, pismem z dnia 4 marca 2015r. pozwany poinformował powódkę o tym, że dokonał przeniesienia wierzytelności z tytułu umowy nr (...) zawartej dnia 13 grudnia 2007r. na rzez (...) spółki z o.o. sk. (k. 165). Działanie to nie nosiło,



zdaniem sądu, cech nękania i dręczenia. Stanowiło korespondencję zwyczajowo i prawnie (co do pisma z 4 marca 2015r.) dopuszczalną. Pisma te nie były natrętne, ich częstotliwość nie była nadmierna, a treść była stonowana.

Jeśli zaś chodzi o pisma innych podmiotów, w tym np. (...) Wierzytelności Niestandaryzowanego Sekurytyzacyjnego Funduszu Inwestycyjnego Zamkniętego z dnia 15 września 2015r. (k. 156), czy z dnia 7 kwietnia 2015r. (k. 157), to wskazać należy, iż pozwany nie odpowiada za ich treść. Nie ponosi bowiem odpowiedzialności za zachowanie innych osób.

W zakresie egzekucji ze sprawy (...), to wskazać należy, że podstawą jej wszczęcia był bankowy tytuł egzekucyjny nr (...), mający swe źródło w umowie z dnia 13 grudnia 2007r. Zakresem tej egzekucji objęta została reszta należności, tj. ta część, która nie została wyegzekwowana w sprawie (...). Zatem i to działanie pozwanego było prawnie dopuszczalne. Na marginesie wskazać należy, iż cała należność wyegzekwowana w sprawie (...) została powódce zwrócona po tym, gdy wierzyciel wniósł o umorzenie postępowania egzekucyjnego z uwagi na zbycie wierzytelności przysługującej mu wobec powódki.

Co do nieprawidłowości w zakresie spłaty pożyczki zaciągniętej na zakup drzwi, stwierdzić należy, że w tym zakresie brak jest jakiegokolwiek materiału dowodowego, który wykazałby nieprawidłowości po stronie pozwanego.

Reasumując, powódka nie wykazała, by pozwany dopuścił się takiego zachowania, które naruszyło jej dobra osobiste w postaci zdrowia.

W tym stanie rzeczy, bez znaczenia dla rozstrzygnięcia sprawy pozostała dokumentacja medyczna powódki oraz zeznania świadka, J. Ł. i przesłuchanie powódki w zakresie jej dolegliwości zdrowotnych związanych z prowadzonymi wobec niej egzekucjami.

Również zaświadczenia lekarskie, orzeczenia lekarza orzecznika ZUS, orzeczenia o stopniu niepełnosprawności dotyczące stanu zdrowia męża powódki i jej córki (k. 92 – 98) nie miały wpływu na wynik sporu.

Niecelowy był też wniosek powódki o zwrócenie się do banku o nadesłanie zestawienia wpłat powódki dokonanych na podstawie umowy z 13.12.2007r., albowiem w zakresie zaległości wynikającej z powyższej umowy wystawiony został bankowy tytuł egzekucyjny, obejmujący zadłużenie z tej umowy. Po nadaniu klauzuli wykonalności stanowił tytuł wykonawczy, w oparciu o który prowadzona była egzekucja w sprawie (...) i (...). Tytuł ten nie został przez powódkę skutecznie obalony np. w sprawie o pozbawienie tytułu wykonawczego wykonalności. Zatem bez znaczenia dla rozstrzygnięcia sprawy pozostały wpłaty dokonywane przez powódkę na poczet umowy z dnia 13 grudnia 2007r. (k. 90 - 91), gdyż wpłaty te miały miejsce przed wystawieniem bte. Notabene, ilość i wysokość wpłat objętych tymi wpłatami nie wskazuje, by powódka w pełni realizowała swój obowiązek comiesięcznej wpłaty na rzecz banku wymaganej raty.

Zeznania świadka, J. Ł., w zakresie zachowania pozwanego banku wobec powódki okazały się tendencyjne i subiektywne. Świadek nie miał wiedzy o tym, kiedy i co spłacała powódka. Twierdził jedynie, za powódką, że należności wobec banku zostały spłacone, a mimo to bank nadal dręczył powódkę spłatą należności. Podał, że sprawa miała związek z ratalnym zakupem drzwi. Tymczasem drzwi nie były oryginalne G., lecz podrobione. Świadek nie miał wiedzy na temat tego, jak zakończyło się postępowanie karnego w sprawie o czyn z art. 270 kk. Zatem ich treść w powyższym zakresie została całkowicie przez sąd pominięta.

Co do przesłuchania powódki, to sąd dał wiarę temu dowodowi w zakresie silnych przeżyć powódki w związku z egzekwowaniem należności, a także w zakresie tego, w jak trudnej była sytuacji. Jednak okoliczności te nie były wywołane zachowaniem pozwanego naruszającego dobra osobiste powódki.

Stan faktyczny w zdecydowanej części został ustalony w oparciu o dokumenty złożone przez obie strony (ich autentyczność nie była wzajemnie kwestionowana) oraz dokumenty pochodzące ze spraw (...), (...) i (...).

Reasumując powyższe rozważania stwierdzić należy, iż powódka nie wykazała, by pozwany swym zachowaniem naruszył jej dobra osobiste. Dlatego też, na podstawie art. 24 k.c., stosowanego a contrario, powództwo zostało oddalone.

W zakresie cofniętego powództwa o zapłatę, sąd umorzył postępowanie w punkcie drugim wyroku, na podstawie art. 355 par 1 k.p.c.

Uznał bowiem, że cofnięcie powództwa w powyższym zakresie nie jest sprzeczne z przepisami prawa, nie zmierza do obejścia prawa, nadto nie jest sprzeczne z zasadami współżycia społecznego.

O kosztach procesu sąd orzekł na podstawie art. 102 k.p.c., mając na uwadze fakt, że powódka jest osobą, która uzyskuje miesięcznie niewielki dochód oraz, że środki przez nią otrzymywane są w pełnym zakresie przeznaczane na podstawowe potrzeby powódki i jej bliskich, nad którymi sprawuje codzienną opiekę.

O wynagrodzeniu pełnomocnika ustanowionego dla powódki z urzędu orzeczono na podstawie par 6 pkt 4 i par 11 ist. 1 pkt 2 w zw. z par 2 ust. 3 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 25 września 2002r. w sprawie opłat za czynności adwokackie oraz ponoszenia przez Skarb Państwa kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej z urzędu (dz. U. z 201r., poz. 461 z późn. zm.) w zw. z par 21 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 22 października 2015r. w sprawie opłat za czynności adwokackie (Dz. U.2015. 1800).